№ 173 (2673) ■ Середа, 26 вересня 2001 року ■ Ціна договірна

Голос України

Газета Верховної Ради України



Аграрники Миколаївщини засіяли озимими більш як 650 тисяч гектарів. Усього в області вирішено збільшити посівні площі під зернові до 870 тисяч гектарів. Отже, роботи ще багато!



Фото Укрінформу.

ЦЬОГО ДНЯ

■ 1815 р. Після падіння імперії Наполеона I утворено Священний союз (Австрія, Пруссія і Росія). Був спрямований передусім на придушення національно-визвольних рухів. ■ 1888 р. Народилася відома українська актриса Любов Гаккебуш. ■ 1901 р. Народився письменник Семен Скляренко (історичні романи «Святослав», «Володимир»). ■ 1977 р. Пуск першого енергоблока Чорнобильської атомної електростанції. ■ 1995 р. Парламентська Асамблея Ради Європи проголосувала за прийняття України в РЄ.

Візит до Астани

Сьогодні розпочався триденний візит Президента України Леоніда Кучми до Казахстану. Програма перебування передбачає його зустріч віч-на-віч із Президентом Нурсултаном Назарбаєвим та міжурядові переговори під головуванням обох президентів.

Під час переговорів, крім нагальних політичних проблем, планується обговорення широкого спектра питань співробітництва наших країн, зокрема у військово-технічній, космічній, нафтогазовій та машинобудівній галузях. Напередодні візиту україно-казахстанська міждержавна комісія обговорила питання переходу наших країн від простого, хоч і взаємовигідного, обміну товарами до складніших коопераційних схем.

Під час візиту Леонід Кучма також зустрінеться з представниками 540-тисячної української діаспори.

Ратифікація парламентом не потрібна

Перший заступник Голови Верховної Ради України Віктор Медведчук на прес-конференції пояснив із правової точки зору рішення РНБОУ про надання повітряного простору нашої держави літакам США. Указ Президента України, яким буде введено в дію це рішення РНБО, не потребує ратифікації Верховною Радою України. Адже дозвіл на переліт над територією України надано не бойовим, а лише військово-транспортним літакам. Такі літаки згідно з Договором про звичайні збройні сили в Європі не підпадають під дію Закону України «Про порядок допуску та умови перебування підрозділів збройних сил іноземних держав на території України». Тому згідно з чинним законодавством України дозвіл на використання повітряного коридору військово-транспортним літакам може бути надано указом Президента України.

(Закінчення на 2-й стор.).



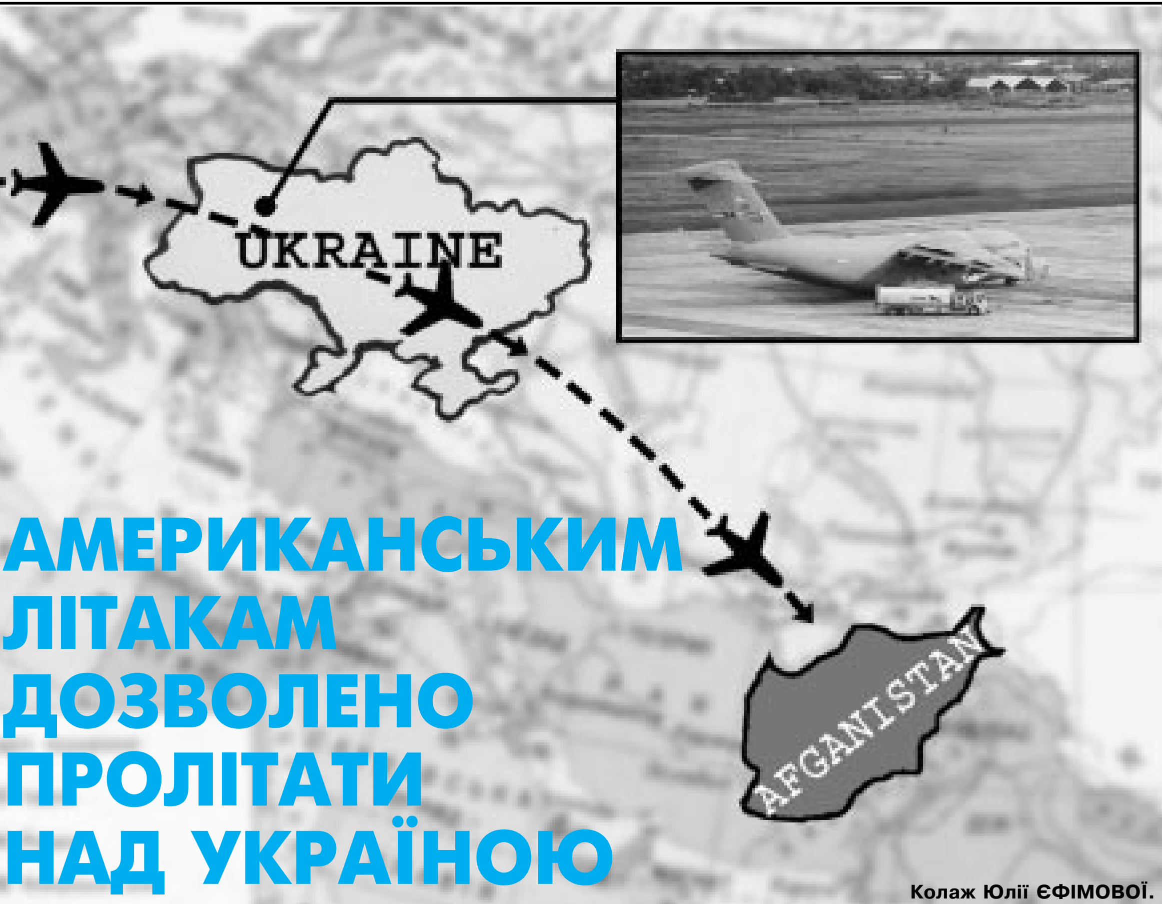
У комітетах ВР

Бюджет новий — проблеми старі

Комітет ВР з питань будівництва, транспорту і зв'язку підтримає проект закону про Державний бюджет на 2002 рік за умов урахування повною мірою потреб фінансування транспорту, зв'язку та будівництва.

Голова парламентського профільного комітету Юрій Крук зазначив: у проекті порушується основна концепція системи фінансування дорожнього господарства за рахунок безпосередніх користувачів шляхів. Зокрема, проектом бюджету передбачено 589 млн. грн. видатків на розвиток мережі та утримання автомобільних шляхів загального користування за мінімальної потреби у 4,9 млрд. грн. на рік.

(Закінчення на 2-й стор.).



АМЕРИКАНСЬКИМ ЛІТАКАМ ДОЗВОЛЕНО ПРОЛІТАТИ НАД УКРАЇНОЮ

Колаж Юлії ЄФІМОВОЇ.

Рада національної безпеки та оборони, яку очолює Президент України, прийняла рішення про надання дозволу на використання повітряного простору України літаками військово-транспортної авіації США під час здійснення антитерористичної операції. Як повідомив журналістам секретар РНБОУ Євген Марчук, американська сторона запевнила, що військово-транспортні літаки не перевозитимуть ядерні, хімічні, біологічні боєприпаси та їх компоненти. Рішення також не стосується бойових літаків, танків і артилерії калібром більш як 100 мм, бо на це потрібна згода Верховної Ради України.

(Закінчення на 2-й стор.).

Мирослава Гонгадзе добивається міжнародного розслідування

Найпевніше, завтра Парламентська асамблея Ради Європи закличе українську владу до проведення міжнародного розслідування справи Георгія Гонгадзе. Принаймні така ініціатива доповідачів Моніторингового комітету асамблеї Анне Северинсен і Ренати Вольвенд була оприлюднена вчора на прес-конференції, проведеній ними спільно з Мирославою Гонгадзе, дружиною вбитого журналіста. Мирослава висловила переконання, що «українські правоохоронні органи цієї справи не розслідують». «Проаналізувавши всі можливі варіанти, ми вирішили діяти через Раду Європи, — сказала вона. — Це єдина більш-менш дійова організація, що могла б просунути розслідування справи».

(Закінчення на 7-й стор.).



У номер

Плани перевиконують. Борги зростають

На Луганщині з достроковим виконанням річної програми вже впоралися два холдинги — «Свердлованtрацит» і «Ровенькиантрацит». Та хоч видобуток вугілля й збільшився, проблема неплатежів за відвантажене паливо залишається гострою.

Лише генерувальним компаніям область відвантажила 536,5 тис. тонн вугілля на суму 81 мільйон гривень, за який енергетики перерахували лише 13,6 млн. грн. Як зазначив глава облдержадміністрації Олександр Єфремов, заборгованість заважає щомісячному формуванню фонду оплати праці гірників. Борги у зарплаті працівникам вугільних підприємств уже обчислюються в 505,6 млн. грн. **повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.**

«Купуй українське», — подумали французи

Новокраматорський машинобудівний завод бере участь у тендері на постачання потужного преса для одного з підприємств Франції. Днями у Краматорську побувала делегація французьких фахівців, які вивчали можливості українських машинобудівників. Зокрема, те, наскільки машина, створена сьогодні, задовольнятиме потреби французького виробництва 10—15 років потому.

За словами генерального директора Георгія Скударя, проект преса, створений на заводі, за всіма показниками відповідає вимогам замовника: немає претензій до якості сталі, а можливості термообробки, які продемонстрували краматорці, перевищили всі сподівання. Підсумки тендера будуть відомі до кінця цього року, **повідомляє наш власний кореспондент Ліна КУЩ.**

Не дамо померти виробництву



Я вам пишу...

Як і більшість наших людей, я не шукав легких заробітків, а працював і далі у промисловій сфері (я за фахом ливарник). Місяцями не отримуючи зарплати, в голоді й холоді ми з товаришами працювали, не даючи померти виробництву, економіці. Робили свій надійний внесок у зміцнення молодої держави, нашої України. Так само працювали шахтарі, металурги, лікарі, вчителі, трудівники села.

Без зайвої скромності скажу, що на наших плечах Україна відроджується. Ми — та сила, яка попри скруту піднімає й надалі підніматиме незалежну Україну, роблячи її економічно міцною і незалежною державою.

Олександр ЮРЧЕНКО.

Харків.

Відсоток від податку — на придбання житла

Нещодавно Верховна Рада прийняла поправки до Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств». Зокрема, передбачено, що до 1 січня 2006 року 1,5 відсотка сплаченого податку на прибуток зараховується органами державного казначейства на спеціальні рахунки місцевих бюджетів для фінансування житлового будівництва та придбання житла для військовослужбовців.

P. S. Найближчими днями в Україні очікується похолодання

Ратифікація парламентом не потрібна



(Початок на 1-й стор.).

Характеризуючи роботу парламенту, Перший заступник Голови ВР відзначив її результативність у вересні. За два пленарні тижні Верховна Рада розглянула 74 питання, прийняла в цілому 28 законів, у першому й другому читанні — 21. Віктор Медведчук закликав депутатів «із розумінням» підійти до бюджетного процесу. «Незважаючи на передвиборну кампанію, проект Держбюджету на 2002 рік має бути остаточно схвалено 29 листопада», — наголосив він. Розгляд Держбюджету-2002 у першому читанні має відбутися 16 жовтня, а через три тижні — у другому читанні.

Віктор Медведчук також поінформував про зустріч із Президентом України керівників парламентських комітетів і фракцій, присвячену пенсійній реформі. Депутати запропонували провести пенсійну реформу в Україні в три етапи й завершити її в 2009 році. Однак, зауважив Перший заступник Голови ВР, парламентові потрібно прийняти щонайменше 15 нових законодавчих актів, насамперед закони про загальнодержавне пенсійне страхування, про недержавне пенсійне забезпечення, про оплату праці, новий Податковий кодекс. В. Медведчук запропонував главі держави створити спеціальну робочу групу з розробки пенсійної реформи.

Юліана ШЕВЧУК.

Бюджет новий — проблеми старі

У комітетах Верховної Ради

(Початок на 1-й стор.).

Документ не розв'язує і проблеми виділення коштів на покриття збитків від перевезень пільгових категорій пасажирів залізничним та автомобільним транспортом. Проектом бюджету на це передбачено 735 млн. грн., що компенсує лише чверть потреб.

Практично не враховано в законопроекті й створення державних лізингових фондів як найбільш привабливого варіанта оновлення рухомого складу на транспорті. Документ передбачає лише незначні кошти на здешевлення кредитів, що надаватимуть комерційні банки.

Комітет з питань будівництва, транспорту і зв'язку привернув увагу, що у проекті держбюджету не враховано пропозиції збільшити видатки на фінансування Національної програми інформатизації на 2002 рік, внаслідок чого стагнаційні процеси в розвитку інформаційної галузі наберуть в Україні незворотного характеру. Окрім того, заплановано зменшення видатків з бюджету на підтримання експлуатаційно безпечного стану внутрішніх водних шляхів і судноплавних шлюзів та відсутність бюджетних витрат на створення територіальних органів Міністерства транспорту.

Інформаційне управління Верховної Ради України.

Виборчий закон не знає винятків

Парламент у червні прийняв у першому читанні закон про вибори народних депутатів Верховної Ради Криму, який передбачає змішану систему: 50 відсотків депутатів обиратимуться за мажоритарною схемою, а решта —за пропорційною. Відповідно до нового закону за такою схемою обиратимуть і народних депутатів України.

Здавалося, логічним буде проводити вибори обох депутатських корпусів за одним правилом. Але глава держави, виступаючи на нараді в Ялті, заявив, що не підпише закон про вибори кримських депутатів у такій редакції. На думку Президента, їх мають проводити стовідсотково за мажоритарною системою. Така заява активізувала спроби деяких політиків внести у новий виборчий закон національні квоти для кримських татар, що можна розцінити як зневажання статті Конституції про рівність прав усіх громадян, незалежно від їх етнічного походження та релігійних переконань.

Коментуючи цю ситуацію, Голова Верховної Ради АРК Леонід Грач зазначив, що не підтримує спроби внесення лідерами меджлісу національних квот на вибори. За його словами, кримський парламент уже має досвід запровадження таких пільг у 1994—1998 роках, який не виправдав сподівань.

На думку глави ВР АРК, головна небезпека проведення виборів «за національною ознакою» —дестабілізація політичної обстановки на півострові. Якщо національні квоти одержать кримські татари, то таких пільг почнуть вимагати і росіяни, яких тут проживає понад 66 відсотків, представники інших національностей. «У результаті отримаємо клаптиковий представницький орган, який не займатиметься законодавчою роботою. Це — шлях в нікуди, шлях до прірви», — підкреслив Леонід Грач.

Однак ситуацію можна виправити проведенням виборів до кримського законодавчого органу за пропорційною чи змішаною системою. За таким правилом, меджліс чи курултай висунули б кандидатів у народні депутати за списками свого передвиборного об'єднання і змагалися б із представниками інших блоків і партій на основі рівного для всіх виборчого права.

Віктор ХОМЕНКО.

Крим.

Погоня за голосами почалася з півдня

Партійні рядки

Передвиборний марафон набирає розгону, про що свідчать, зокрема, й частіші відвідини регіонів керівниками різних партій. Аж до Ізмаїла — першим із-поміж усіх — дістався один з лідерів «Яблука», народний депутат України Михайло Бродський, аби там на зустрічах розповісти про добрі справи «яблучників» у парламенті та за його стінами. А заразом простимулювати лояльність до своєї партії та її майбутніх висуванців у народні депутати й на посаду міського голови. Скажімо, «Яблуко» готове взяти активну участь у спорудженні газопроводу до тутешнього целюлозно-картонного заводу та проконтролювати подачу тепла до багатостраждального мікрорайону «Південний».

Лідер ПЗУ народний депутат Віталій Кононов в Одесі пообіцяв місту... білих лебедів. Точніше — відновити екзотичний куточок Дюківського парку, де колись справді було озеро з лебедями, а тепер у його висохлому ложі — звалище сміття.

Не тільки як міністр транспорту та давній випускник Одеського національного політехнічного університету завітав до портового міста Валерій Пустовойтенко. Він привселюдно вручив ректорові вузу Валерію Малахову золотий значок члена НДП.

А голова Народного руху України народний депутат Геннадій Удовенко у цьому вузі провів наукову конференцію «Роль НРУ в сучасній історії України». Геннадій Йосипович змальовував доволі оптимістичну картину передвиборного єднання двох рухів і ПРП. Одна лише заковика: чи підтримають об'єднавчі процеси на місцях? З приводу цього в Одесі Г. Удовенко висловився доволі проблематично: надто вже непримиренно ставляться один до одного лідери обласних організацій двох Рухів, що поширилося й на партійні низи. Одне слово, «битва» за електорат розпочинається.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

Заява депутатської групи «Трудова Україна» у Верховній Раді України щодо надання США повітряного коридору в Україні

Міжнародний тероризм, який нещодавно ще раз показав у США своє справжнє жахливе обличчя, повинен бути покараний і має сповна відповісти за трагічну смерть тисяч безневинних людей. Якщо сьогодні світова спільнота не вживе заходів для подолання глобального тероризму, його наслідки можуть бути непередбачувані, зокрема й для нашої держави.

Тому депутатська група «Трудова Україна» у Верховній Раді України підтримує підписання Президентом України Л. Кучмою Указу про введення в дію рішення Ради національної безпеки та оборони України стосовно допуску літаків військово-транспортної авіації Сполучених Штатів для перельоту над територією України під час здійснення антитерористичної операції. Ми вважаємо, що цей крок, зроблений назустріч США, допоможе в боротьбі із загрозою терору в світі.

У разі потреби прийняття Верховною Радою України відповідного закону, який врегулює питання надання нашою державою повітряного коридору для США, депутатська група «Трудова Україна» активно підтримуватиме такий законопроект у парламенті.

Ігор ШАРОВ,
керівник депутатської групи «Трудова Україна» у Верховній Раді України.

Фотофакт

Полтава урочисто відзначила День міста і 58-му річницю визволення від фашистських загарбників. На стадіоні «Ворскла» відбулася святкова театралізована вистава.

Фото Павла ЗДОРОВИЛА.



...І знову погрози журналістам

Інститут масової інформації, українське представництво міжнародної правозахисної організації «Репортери без кордонів» звернулися з проханням до Генерального прокурора України Михайла Потебенька взяти під захист головного редактора «Тижневика Галичини» Ярослава Ткачівського (Івано-Франківськ).

У відкритому листі, текст якого передано до агентства «Інтерфакс-Україна», «репортери» повідомляють, що 7 липня і 11 вересня цього року отримали від Я. Ткачівського офіційне звернення, де він скаржиться на шантаж, залякування і погрози розправи на його адресу. Сам журналіст пояснює такий тиск тим, що він оскаржує в судовому порядку дії керівництва Івано-Франківської обласної ради, а також дії правоохоронців щодо нього. Я. Ткачівський також повідомив про грубе поводження місцевої міліції з його дружиною Олександрою, про стеження за ним, серію обшуків у його приватному житлі, про примусові приводи на допити.

Проти Я. Ткачівського та інших співробітників «Тижневика Галичини» було порушено кримінальну справу, спричинену перерозподілом майна видання на користь газети облради «Галичина».

Я. Ткачівський також повідомив, що він сім разів офіційно звертався до Генерального прокурора України з проханням розібратися в справі, але не отримав на ці звертання відповіді ані від Генпрокурора, ані від Генеральної прокуратури.

«Справа Гонгадзе»: злочин залишається нерозкритим

Звіт американського детективного агентства «Kroll» про розслідування обставин убивства журналіста Георгія Гонгадзе, в якому згадано прізвища «деяких впливових людей», буде обнародуваний найближчим часом. Після чого замовник розслідування, партія «Трудова Україна», розв'язуватиме питання про подальше співробітництво з фірмою.

Варто нагадати, що партія, підписуючи договір з агентством, ставила перед детективами завдання назвати імена замовників злочину, **повідомляє «Інтерфакс-Україна»** та уточнює, що американським приватним детективам розкрити злочин не вдалося.

Американським літакам дозволено пролітати над Україною

(Початок на 1-й стор.).

Є. Марчук заявив, що ніякої небезпеки українцям ці перельоти не становитимуть, бо для літаків визначено чіткий, досить обмежений і високий повітряний коридор (він оминає Київ). Як **передає Укрінформ,** секретар РНБОУ також сподівається, що українським повітряним простором скористається невелика кількість американських літаків, адже основні сили військ США вже сконцентровано поблизу можливого театру воєнних дій на Близькому Сході. Повітряний коридор надано на місяць, але можливий термін початку американської операції поки що не відомо — його тримають у секреті.

Секретар РНБОУ наголосив, що таким рішенням Україна демонструє політичну й моральну підтримку США у боротьбі з тероризмом. «При цьому ми керуватимемося нормами національного законодавства та міжнародного права», — запевнив Є. Марчук.

Керівники депутатських фракцій і груп, з якими зустрівся Президент України Леонід Кучма, майже одностайно підтримали рішення РНБОУ. Аналогічне рішення про надання США повітряного простору прийняли практично всі сусіди України, зокрема, Польща, Угорщина, Румунія, Туреччина, Словаччина, Росія.

На хліб ціна впала, на цукор — тримається

Врожай-2001

На Луганщині зібрано 500 тисяч тонн продовольчого зерна. Для внутрішнього споживання області вистачить половини цієї кількості. Майже 160 тисяч тонн уже закуплено у виробників для потреб регіону. Як повідомив начальник головного обласного управління АПК Валерій Іванов, спочатку зерно купували по ціні 780 гривень за тонну, нині ціна впала до 590 гривень. Валерій Іванов переконаний, що подорожчання хлібобулочних виробів в області не буде. Більше того, Луганщина на початку серпня знизила ціни на хліб на 3—4 копійки.

Тим часом на російсько-українському кордоні почастішали випадки контрабандного завезення борошна й зерна з Росії. Сусіди також зібрали непоганий урожай. Вже намітилася активізація тіньового ринку, що особливо непокоїть керівників Луганської області, **повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.**

***

Цього року, схоже, у виграші будуть ті сільгосптовариства, котрі зробили ставку на цукрові буряки. Зафіксована Кабміном мінімальна ціна, за якою цукрозавод може відпускати солодку продукцію — 2,37 гривні за кілограм, вигідна і селянам, і переробникам.

На Черкащині з 24 заводів на старт цукроваріння виходять 10. Уцілілі підприємства, очікується, вироблять нинішнього сезону майже 120 тисяч тонн цукру проти 86 тисяч торік. За підрахунками фахівців, господарства, котрі одержать з гектара по 300 центнерів солодких коренів, матимуть з того ж гектара 1,5 тисячі гривень чистого прибутку, **повідомляє наш власний кореспондент Лідія ТИТАРЕНКО.**

***

На Дніпропетровщині завершують сівбу озимої пшениці. Зерно лягло у грунт на понад 500 тисячах гектарів із запланованих 540 тисяч. Аграрники області закінчують збирання соняшнику. З 292 тисяч гектарів залишилося менше третини. Найвищі темпи осінніх робіт — у Нікопольському, Покровському, Синельниківському та Межівському районах, **повідомляє наш власний кореспондент Микола НЕЧИПОРЕНКО.**

Уряд узяв тайм-аут у пенсійних підвищеннях

Коментар

На цей рік уряд, схоже, вичерпав ліміт підвищення пенсій. Як заявив міністр праці і соціальної політики України Іван Сахань, до кінця року істотних змін добробуту вітчизняних пенсіонерів не передбачено. Можливо, ще пощастить гривень на п'ять тим, хто працював на шкідливому виробництві.

Однак мораторій на збільшення розмірів допомоги за старістю і за трудові заслуги не означає завершення пенсійної реформи. Вона триває. І має фінішувати до 2010 року. На задум вітчизняних реформаторів, революція системи пенсійного забезпечення відбувається у три етапи: коригування наявної солідарної системи, персоніфікація пенсійних внесків громадян та індивідуальне (додаткове) фінансування власної старості.

Втім, усі пенсійні «надбавки» цього року випуску можна віднести до матеріальних супровідних першого етапу глобальних перетворень. Та щоб «ублажити» нині чинну пенсійну солідарність, державі треба мати тугий гаманець з постійними джерелами наповнення. На жаль, Пенсійний фонд невичерпністю похвалитися не може. Облік і контроль за прибутковою й видатковою частинами цієї державної скарбнички, запроваджені під час реформування всієї системи, а саме — розмежування джерел фінансування (ПФ обслуговує винятково пенсійні потреби), дали свої результати. Почасти завдяки їм урядові вдалося повернути борги пенсіонерам. Однак на всезагальну ситу рівність коштів усе одно не вистачає. І такі додаткові тимчасово запроваджені Кабінетом Міністрів джерела, як формування Пенсійного фонду за рахунок обов'язкових відсотків від продажів нерухомості, валюти і навіть мобільних телефонів, тривають.

Фізичний закон збереження енергії (у нашому випадку —грошей) чудово працює і на відрахування до ПФ. Та для цього треба провести у країні реформу оплати праці і підвести практичну базу під теоретичну надбудову пенсійної реформи. Мабуть, для цього важливого заходу уряд і взяв тайм-аут у своїх підвищеннях допомог за старістю.

Ольга ВІТЕР.

Шахи

«Срібна» Оксана



На знімку: Оксана Возовик — віце-чемпіонка Європи.

Фото Олександра КРЕМКА (УКРІНФОРМ).

У Греції відбулася першість Європи серед дівчат до 18 років. Успішно виступила 15-річна вихованка Миколаївської ДЮСШ Оксана Возовик. У дев'яти турах вона не програла жодної партії. І лише в останній поступилася міжнародному майстрові з Грузії Інзі Гаркхалашвілі. У підсумку українська спортсменка здобула срібну медаль.

Соцопитування

Квартирне питання не зіпсувало бойового настрою

У частинах і з'єднаннях 32-го армійського корпусу Південного оперативного командування Сухопутних військ Збройних Сил України було проведено соціологічне опитування серед лейтенантів-випускників вищих військово-навчальних закладів 2001 року. Мета дослідження — вивчення особливостей адаптації молодих офіцерів на новій посаді.

За результатами анонімного анкетування, 76 відсотків молодих офіцерів задоволені місцем служби. Серед проблем, з якими зіткнулися лейтенанти, 51 відсоток респондентів назвали, зокрема, матеріальні. Понад 60 відсотків молодих спеціалістів-військовиків змушені мешкати на приватних квартирах.

Проте понад 95 відсотків опитаних стверджують, що віру в свою професію вони не втратили і в правильності зробленого вибору не сумніваються.

Вл. інф.

Реалії

«Профспілка хворих»

У Гощанському районі Рівненської області створено громадську благодійну організацію — районну лікарняну касу, яку влучно назвали в народі «профспілкою хворих». Членство в ній колективне або індивідуальне, розміри внесків —залежно від соціального статусу громадян. Їх можуть перераховувати за своїх працівників підприємства, зменшуючи відрахування до бюджету та цільових фондів. Кожен член лікарняної каси у разі захворювання матиме можливість самостійно визначати характер та обсяги медичної допомоги, яку він хотів би одержати додатково до гарантованих державою стандартів медичних послуг.

Олександра ЮРКОВА.

Вісті з Одещини

Галузі вирівнюють крок

На 71 відсоток зросли обсяги виробництва промислової продукції на підприємствах Одещини за вісім місяців нинішнього року. Відрадно, що крок вирівнюють усі основні галузі — нафтопереробна, машинобудівна, легка, переробна та харчова промисловість. Однак слід враховувати, що три десятки підприємств, тобто 13 відсотків від загальної кількості, виробничої діяльності не вели зовсім.

Відновити здоров'я допоможе Кам'янка

У Кам'янці Ізмаїльського району введено в дію нову лікарню на 25 ліжко-місць з хірургічним відділенням. Тут поправлятимуть здоров'я мешканці і цього села, і сусідніх. До того ж витрати на господарські потреби, транспорт, харчування пацієнтів беруть на себе Кам'янська сільська рада та асоціація сільгоспкооперативів «Прогрес», стараннями й коштом яких споруджено та обладнано заклад. А лікувати на високому рівні сільським медикам допомагатимуть науковці та фахівці Одеського медичного університету.

Муратова звернулася до Чехова

Відомий кінорежисер Кіра Муратова розпочала зйомки фільму з робочою назвою «Чеховські мотиви». Сценарій вона написала у співавторстві з художником-постановником Євгеном Голубенком за мотивами двох творів Антона Чехова — оповідання «Важкі люди» та п'єси «Тетяна Рєпіна». Нова стрічка, що є спільним проектом України і Росії, має вийти вже у травні наступного року.

Польський культурний центр

відкрито в Одесі. Його створено зусиллями заснованого тут ще в 1910 році Польського товариства імені Адама Міцкевича за підтримки міської влади. В центрі вже «прописався» фольклорний ансамбль «Непоминайка». Невдовзі тут почнуть діяти бібліотека й недільна школа. Загалом у місті мешкають майже 5 тисяч поляків.

Студент міняє Одесу на Лондон

Олександр Метеличко, п'ятикурсник інституту математики, економіки і механіки Одеського національного університету, виборов абсолютну першість на міжнародній студентській олімпіаді з математики в Празі, залишивши позаду 185 ровесників з 22 країн світу. І тепер переможець надалі навчатиметься в Лондонському університеті за платню, що її виділяють організатори олімпіади.

П'ять мільйонів у «тіні»

Правоохоронці вважають, що іноземні та українські громадяни щодня здійснюють на промринку «Авангард» незаконний валютний обмін на суму не менш як 5 мільйонів гривень. Порушників прагнуть спіймати за руку на гарячому. Ось і цими днями у групи затриманих в'єтнамських громадян вилучено понад 550 тисяч гривень, 8 тисяч доларів США, 10 тисяч рублів. Працівники Управління СБУ в Одеській області з'ясовують джерела та законність одержання таких коштів.

Добірку підготував Георгій ВОРОТНЮК.

Фотофакт

Особовий склад Одеського загону морської охорони Південного напрямку прикордонних військ України на навчаннях у рамках проведення операції «Рубіж-2001» відпрацьовував методи боротьби з підводними диверсантами.



Фото Олександра СЄРОГО (Укрінформ).

Борги повернули, але ситої рівності не обіцяють

Банкіре, прости нам борги наші тяжкі

Нумо по черзі: спочатку ти подаси мені руку, потім я підставлю тобі ногу.
Владзимеж СЧИСЛОВСЬКИЙ.

Сумний жарт, чи не так? Але хто, скажіть, не потрапляв у таку ситуацію? Хто, подавши руку, не отримував стусана у спину? Таких випадків — як грошей у банку.

Та нумо по черзі.

Кабмін сказав: «Треба!» ПІБ відповів «Є!»

Уряд за роки незалежності не раз опинявся в скрутному становищі, і заради порятунку вітчизни від холоду, голоду та сорому звертався до патріотичних почуттів сильних цього світу. Серед таких були банки. А серед них — один із найнадійніших і тих, хто твердо стоїть, — акціонерний комерційний Промислово-інвестиційний банк (Промінвестбанк).

У всьому цивілізованому світі відгукуватися на прохання керівників держави і бути корисним їй вважають за честь. А розрахунок з кредиторами в тому світі — ознака могутності держави й авторитету її правителів.

Так вважали і вважають у Промінвестбанку (ПІБ), де у партнерських відносинах кладуть в основу порядність.

Про це знають чиновники й нерідко... зловживають цим.

Міркують приблизно так: борг я можу не повернути, але ти кредитором бути зобов'язаний. Мовляв, від втрати мільйона—двох не збіднієш...

І школяр знає, що найщедріші — бідні люди. Останньою сорочкою поділяться.

Банкіри кожній копійці лік знають. Злидар за нею не нагнеться, а багатому вона гривню береже.

Промінвестбанк — багатий, тож не помічено було, що він пускав гроші на вітер чи прощав борги. Зате є в негласному списку кредиторів, яким дехто заборгував круглі суми. Цьому «дехто», тепер, як правило, успішному підприємству, свого часу ПІБ позичав на добру справу за розпорядженням державного органу. Під його гарантії повернення. І, здавалося, що написано пером... Та коридорами влади гуляє інше закінчення вже не народної мудрості. Її добре знають боржники, поцікавтеся.

> ***До речі***
>
> Постановою № 1049 від 20.09.97 р. «Про заходи щодо погашення заборгованості з кредиту «Вестдойче Ландесбанку» Кабінет Міністрів уповноважив Промінвестбанк здійснювати обслуговування кредиту німецького банку, виданого ВАТ «Лисичанськнафтооргсинтез» (ЛиНОС). Для виконання цих функцій Промінвестбанк надав ЛиНОСу кредит на оплату відсотків «Вестдойче Ландесбанку». На сьогодні лисичанці не повернули киянам 4 млн. 257 тис. доларів США. А тим часом на нафтопереробному велеті змінився власник, котрий викупив контрольний пакет акцій на конкурсі, проведеному Фондом державного майна. В умовах комерційного конкурсу було передбачено: покупець погасить заборгованість ЛиНОСу іноземному банку, але не ПІБу. Держава в особі ФДМ створює переваги для іноземного інвестора, нехтуючи при цьому права вітчизняного кредитора, гарантовані статтею 13 Конституції України. Уряд на це не реагує.

Запитайте, скажімо, начальство ВАТ «ГЕД Інвест» із Дніпропетровська, чому воно «маніпулює умовами угоди, ухиляється від сплати боргів в сумі 22,5 млн. грн.»? Почуєте у відповідь багато цікавого, але «що написано пером...»

А пером написано, що ПІБ надає довгостроковий кредит, а державна авіакомпанія «Дніпроавіа» бере на себе зобов'язання повернути його з відсотками. Договір укладено 1995-го, а вже 1996 року дніпропетровці (оце молодці!) збудували сучасний міжнародний комплекс. І лише за якихось шість мільйонів доларів, отриманих від ПІБу.

— І цього разу ми відгукнулися на прохання уряду та облдержадміністрації, — каже член правління Промінвестбанку Наталя Гаврилюк. — А після реконструкції аеропорт став об'єктом інтересів комерційних структур, які, використовуючи зв'язки з держчиновниками, намагаються заволодіти майном без сплати боргів.



Сказано ж: відповідальність — обмежена

Аеровокзальний комплекс тільки-но розпочав свій «політ» до процвітання, коли в березні 1998-го в Дніпропетровську зареєструвалося товариство з обмеженою відповідальністю та іноземними інвестиціями — компанія «ГЕД Інвест». Нікому не відома фірма стала правонаступницею підприємства з одноименною назвою, зареєстрованою в грудні 1997-го.

ТОВ «ГЕД Інвест» заснували фізичні особи — двоє із Північної Ірландії та мешканка Дніпропетровська. До статутного фонду іноземці внесли обладнання, гроші, а наша землячка — будинок. Сфера діяльності... Втім, простіше сказати, чим не можуть займатися в ТОВ. Хіба що літати в космос та видобувати золото. Торгівля, виробництво, сервіс, постачання енергії, збирання металобрухту, телемовлення, формування санаторіїв — одне слово, близько 100 видів діяльності зафіксовано у статуті товариства.



Як воно вийшло на голову облдержадміністрації Миколу Швеця і чим його привабили проекти ТОВ — загадка. Та факт залишається фактом: у серпні минулого року «губернатор» бив чолом перед Віктором Ющенком. Лист вартий того, щоб його процитувати.

«На виконання указів Президента від 26.06.1999 р. № 719/99 «Про заходи щодо стабілізації соціально-економічного становища в Дніпропетровській області» і від 27.01.2000 р. № 100/2000 «Про заходи щодо розвитку базових галузей економіки...» облдержадміністрації реалізуються заходи щодо підвищення ефективності економіки регіону».

А далі пан Швець скаржиться, що ВАТ «Авіакомпанія «Дніпроавіа» має велику заборгованість з кредитів і «тяжкий фінансово-економічний стан». А тому, «розглянувши пропозицію ТОВ «ГЕД Інвест», яке позитивно працює в Україні близько семи (**?— Авт.**) років»...

Одне слово, ТОВ хоче налагодити роботу, оздоровити фінансове становище, тому, мовляв, просимо видати розпорядження (проект додається) про передання повноважень з управління правами «Дніпроавіа» товариству «ГЕД Інвест». Голова облдержадміністрації, щоправда, застеріг: передати за умови погашення заборгованості перед ПІБ.

Кабмін доручив Фонду держмайна висловитися. Заступник голови ФДМ В. Васильєв висловився в тому розумінні, що «ніз-зя». Мовляв, кредитор ПІБ категорично проти, та й Президент України тимчасово заборонив передання в управління державних прав комерційним структурам. До того ж «Дніпроавіа» як об'єкт, що має стратегічне значення для економіки й безпеки держави, має залишити акції в державній власності. Отож Фонд рекомендував діяти у встановленому порядку, тобто не передавати права з управління аерокомплексом.

Однак розпорядження про призначення ТОВ «ГЕД Інвест» уповноваженою особою з управління правами ВАТ «Дніпроавіа» було підписано.

Не встигло правління банку усвідомити те, що сталося, і подякувати урядові за «турботу» про безвідмовного інвестора, як надійшло послання від директора ТОВ «ГЕД Інвест» Костянтина Говтвяна. Він повідомив, що компанія приймає справи, проводить аудит, але вже зрозуміло, що становище в «Дніпроавіа» гнітюче. А тому ТОВ готове «розглядати можливість погашення... заборгованості» в розмірі приблизно 3 млн. доларів.

> ***До речі***
>
> Кабінет Міністрів України ще в січні 1993 року зобов'язав Держкомітет з матеріальних ресурсів України забезпечити постачання продукції та сировини з країн СНД. Країна переживала енергетичну кризу. Промінвестбанк, згідно із відповідною постановою КМУ, надав кредити на фінансування функцій клірингових поставок палива та газу з Росії й Туркменистану на суму 13 мільйонів гривень. Досі ці гроші банку не повернуто. Численні листи ПІБу Кабінетові Міністрів нічого не дали. В одній із відповідей зазначено, що Держкомресурси реформовано в акціонерну компанію «Укрресурси», яка... не має стосунку до боргу.

Через тиждень Говтвян «порадував» банкірів новою сумою: вони постараються повернути не три, а півтора мільйона...

На лист ПІБу з вимогою розірвати достроково договір-доручення товариства «ГЕД Інвест» на виконання функцій управління правами авіакомпанії перший заступник голови ФДМ М. Чечетов відповів відмовою. Тоді банкіри пішли на прямий контакт із директором Говтвяном і домовилися: 2,5 млн. доларів товариство з іноземними інвестиціями повертає одномоментно, а 1,7 млн. —протягом року. Та в Дніпропетровську, схоже, не випадково створювалася фірма «ГЕД Інвест» як товариство з обмеженою відповідальністю. Що з нього візьмеш?

Повернувшися з Києва, уповноважена особа з управління корпоративними правами почала диктувати свої умови. Ми, мовляв, визнали борг у 4,2 мільйона доларів, але з огляду на те, що «Дніпроавіа» — державне підприємство і перебуває у вкрай критичному фінансовому становищі, пропонуємо...

Дніпропетровці запропонували 2,5 млн. доларів одразу, але за умови, що про решту суми ПІБ забуде. Тобто —подарує. За іншим варіантом, згодні повернути один мільйон боргу одразу, а решту суми — протягом трьох років.

Як тут не вигукнути: бізнес — це мистецтво відбирати гроші, не вдаючись до насильства. Ним чудово володіють боржники. Але ж скільки вірьовку не плети, а кінець буде. Кредитори рано чи пізно повернуть свої гроші. А як бути з довірою до урядових чиновників? Адже життя триває...

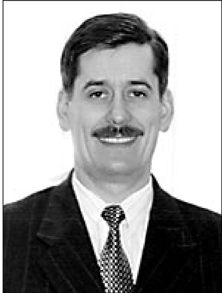
Іван ІЛЛЯШ.

Думка громади — закон для голови

Самоврядування

«Мій парламент» — називає Кам'янець-Подільську міську раду інвалід першої групи Тамара Сосновська. «Мій президент» — каже вона про міського голову Олександра Мазурчака.

Завдяки розвитку самоврядування, відкритості міської влади очолюване нею товариство інвалідів активно втручається в життя міста.



— У генах кам'янчан — самоврядність та самодостатність міської громади, котру творили пращури, наділені упродовж 350 років магдебурзьким правом, яке Кам'янець отримав навіть раніше, ніж Київ. Лише сильна громада могла залишити нащадкам таке унікальне місто, яким нині захоплюються Європа і світ, — каже Олександр Мазурчак.

Опиратися на громаду стало правилом міської влади. Практично жодного важливого питання вона не розв'язує, не врахувавши думки населення. На громадських слуханнях, які стали вже традиційними, обговорюються міський бюджет, прийнято план реконструкції водоканалу, стратегічний план розвитку міста. Кожен громадянин може прийти в раду і поцікавитись, чи не розтринькуються бюджетні кошти, як сплачуються податки, дізнатися про надходження.

Самоврядування, його органи нині активно заохочують. Два проекти підтримано Міжнародним фондом «Відродження». За сприяння американської сторони народилося партнерство громад Кам'янця-Подільського та американського Атенса. Цікавими стали обмінні сесії із районом Варшави Таргувек.

Якщо громадянин не пасивний, він обов'язково знайде важіль впливу на владу. Чи то через громадську організацію, яких у нас півтори сотні, чи через товариство співвласників житла, або через партію чи трудовий колектив. У місті функціонує громадський та народний контроль. А ще є унікальна громадська організація «Партія відродження Кам'янця-Подільського», котра об'єднала патріотів міста. При ній відкрито факультет муніципального менеджменту, де готують управлінців. До речі, члени партії не лише кам'янчани. В ній керівники Атенса, багато відомих людей України, а недавно її дев'ятсотим членом став директор туристичного департаменту уряду Японії.

Один із пріоритетів розвитку міста — створення інфраструктури туризму.

— Гроші, образно кажучи, лежать під ногами, в кожному метрі історичної бруківки, — зазначає міський голова. — Їх тільки треба вміти підняти.

У Кам'янці активно пропагують товариство співвласників житла. Кілька років тому виконком узяв під свою опіку колишнє відомче житло, яке розвалювалося на очах. Тепер маємо впорядковане, охайне, доглянуте, бо в нього є господар.

Міський голова має намір навести порядок і в медичній галузі.

Завдяки Конституції самоврядування стало законним дитям, а не безбатченком. Та йому треба ще чимало «вітамінів» для росту. Проблемою залишається порядок формування бюджету, яке має відбуватися лише знизу. Треба визначити постійні джерела фінансування міст.

— Наступного року ми попрощаємося з бюджетом проїдання і спробуємо жити за бюджетом розвитку, —каже Олександр Мазурчак. — Я та мої колеги твердо впевнені, що майбутнє України — в сильних містах і місцевому самоврядуванні.

Записала
Віра ШПИЛЬОВА.

Кам'янець-Подільський.

На знімку: міський голова Олександр Мазурчак.

Заява фракції блоку Соціалістичної партії України та Селянської партії України «Лівий центр»

Про фальсифікацію редакції ч. 1 статті 38 Закону України «Про вибори народних депутатів України»

Під час голосування в цілому проекту закону України «Про вибори народних депутатів України» було створено прецедент прийняття рішення Верховною Радою неконституційним шляхом, з порушенням вимог Регламенту Верховної Ради України, коли до статті 38 законопроекту було включено положення, яке не пройшло процедуру другого читання (не обговорювалося і не голосувалось).

У порівняльних таблицях до законопроекту у зв'язку з пропозиціями Президента України, внесеними на розгляд Верховної Ради України Комітетом з питань державного будівництва та місцевого самоврядування від 22.03.2001 року та 07.06.2001 року, частина І статті 38 викладена в редакції, запропонованій членами комітету: «Кандидатів у депутати може висувати партія, яка зареєстрована в установленому законом порядку не пізніш як за рік до дня виборів, або виборчий блок партій за умови, що до його складу входять партії, з яких хоча б одна зареєстрована не пізніш як за рік до дня виборів».

Після повернення вчетверте з зауваженнями Президента України законопроект, про який ідеться, голосувався у режимі другого читання 13.09.2001 року. У порівняльній таблиці до законопроекту ч. І статті 38 викладена як у першій колонці, тобто прийнята Верховною Радою України, так і в останній, тобто запропонована членами комітету, в редакції: «Кандидатів у депутати може висувати партія, яка зареєстрована в установленому законом порядку не пізніш як за рік до дня виборів, або виборчий блок партій за умови, що до його складу входять партії, зареєстровані не пізніш як за рік до дня виборів».

При цьому на порушення норм ч. І пунктів 2, 3 статті 6.6.2 Регламенту Верховної Ради України до порівняльної таблиці не були включені суб'єкти законодавчої ініціативи, які внесли пропозиції про зміни до тексту законопроекту та висновок комітету про їх врахування чи відхилення.

Ця підміна результатів голосування пункту 1 зазначеної статті призведе до усунення окремих партій від участі у виборах до Верховної Ради 2002 року, унеможливить їх входження до виборчих блоків.

Ми вимагаємо від керівництва Верховної Ради України привести редакцію Закону України «Про вибори народних депутатів України» у відповідність до положень, проголосованих з дотриманням вимог Регламенту Верховної Ради України.

Олександр МОРОЗ,
голова фракції.

Заява депутатської фракції партії «Демократичний союз»

19 вересня 2001 року на пленарному засіданні Верховної Ради України під час інформації тимчасової слідчої комісії щодо ситуації довкола комерційного банку «Україна» відзначалося, що народний депутат України, голова ради партії «Демократичний союз» О. Волков нібито знехтував засідання цієї комісії, чим вбачаються ознаки діяння, передбаченого Кримінальним кодексом України.

У зв'язку з цим фракція партії «Демократичний союз» уповноважена заявити.

Справді, на ім'я нашого колеги лідера партії О. Волкова надходили запрошення бути присутнім на засіданні вищезгаданої парламентської тимчасової слідчої комісії. Однак хочемо звернути увагу колег на те, що листи надходили за один-два дні до засідання комісії.

Цілком очевидно, що в силу свого статусу народного депутата України, керівника політичної партії та депутатської фракції у парламенті Олександр Волков мав заздалегідь заплановані зустрічі з виборцями. Про ці обставини через своїх помічників О. Волков поставив голову комісії В. Короля до відома і водночас просив узгодити інший час проведення зустрічі з тимчасовою слідчою комісією.

Принагідно зазначимо, що, окрім членів партії «Демократичний союз» О. Волкова та В. Сацюка (який на засіданні комісії був присутній), жоден із інших членів наглядової ради банку «Україна» комісією запрошеним не був. Вочевидь, за таких умов у відсутності О. Волкова на згаданому засіданні намагалися знайти політичний підтекст.

Водночас викликає подив і правовий бік цього питання. Зокрема, зі змісту листа, направленого на ім'я народного депутата України О. Волкова, незрозуміло, в якому правовому статусі він перебуває (запрошений гість, свідок тощо). Формулювання «виникла необхідність зустрітися з Вами» не тягне за собою жодних правових наслідків і прийнятне хіба що, вибачте, для чоловіка, який запрошує даму до ресторану.

Ще більш дивними видаються твердження доповідача про можливість притягнення народного депутата України О. Волкова до кримінальної відповідальності за відмову свідка від показдених на особу обов'язків під час розслідування тимчасовою слідчою комісією Верховної Ради України. З'ясувалося — запрошують незрозуміло, в якій якості, а відповідальність уже як свідка!

Фракція партії «Демократичний союз» уже навіть не акцентує увагу на такому важливому елементі складу частини першої статті 385 Кримінального кодексу України, як відсутність особи на засіданні комісії саме без поважних причин.

М'яко кажучи, незрозуміло, зрештою, які правові підстави має діяльність самої слідчої комісії. Адже, відповідно до пункту 1 частини першої статті 92 Конституції України, права і свободи людини і громадянина, гарантії цих прав і свобод, основні обов'язки громадянина визначаються виключно законом.

Виключно законом також встановлюються організація і порядок діяльності тимчасових слідчих комісій Верховної Ради України (частина шоста статті 89 Основного Закону України). Як відомо, до сьогодні не набув чинності закон про тимчасові спеціальні та слідчі комісії Верховної Ради України. Жодної іншої підстави для діяльності тимчасових комісій Верховної Ради України об'єктивно не існує.

Понад те, нагадаємо зміст статті 19 Конституції України, згідно з якою правовий порядок в Україні ґрунтується на засадах, відповідно до яких ніхто не може бути примушений робити те, що не передбачено законодавством. А органи державної влади та органи місцевого самоврядування, їх посадові особи зобов'язані діяти лише, наголошуємо, на підставі, в межах повноважень та у спосіб, що передбачені Конституцією та законами України.

Шановні народні депутати! Фракція партії «Демократичний союз» рішуче заявляє: ми не дозволимо плямувати честь голови нашої партії, хоч би як це комусь хотілося.

Виборча кампанія ще не розпочалася, а коли й розпочнеться — однаково не варто шукати чорну кішку в темній кімнаті, тим паче, коли її там немає.

Є гарний вислів: «Краще запалити свічку, аніж проклинати темряву». Тож закликаємо всіх шановних колег до стриманості, виваженості і співпраці в ім'я процвітання України, підвищення добробуту всіх наших співвітчизників.

Олексій МАРЧЕНКО,
уповноважений фракції партії «Демократичний союз».

! У номер

Вітаємо!



У народного депутата України, голови депутатської групи «Солідарність», заступника голови Партії регіонів України Петра Олексійовича Порошенка сьогодні день народження!

Ми знаємо його як молодого авторитетного політика та державного діяча, який вміє швидко приймати правильні рішення, талановитого керівника, ініціативного парламентарія, благодійника, людину, небайдужу до долі держави та її громадян.

Бажаємо йому, нашому другу і соратнику, успіхів на терені нинішньої діяльності як народного депутата України і голови депутатської групи «Солідарність».

Хай вам завжди щастить у політиці і доля буде до вас прихильна! Вірних соратників, мужності, сміливості, сили духу, енергії та наснаги в усіх справах і починаннях, удачі, оптимізму і перемог! Здоров'я, добробуту, радості і щастя вашій чудовій сім'ї! Нехай болі і тривоги обминають вас на життєвому шляху!

З глибокою повагою та найщирішими побажаннями — члени депутатської групи «Солідарність».

Фотофакт

Єдиний в ВМС України підводний човен «Запоріжжя» стоїть на ремонті в плавучому доці в Балаклаві поблизу Севастополя.

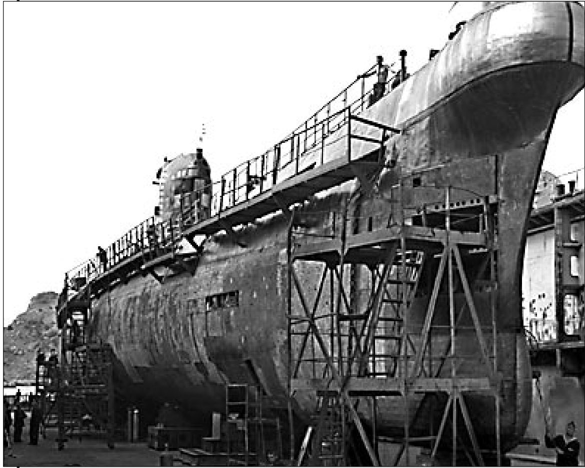


Фото Сергія СВІТЛИЦЬКОГО (УНІАН).

МІЖНАРОДНИЙ ФОРУМ ЕКОНОМІЧНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА



сприятиме утвердженню позитивного іміджу України у світі

Микола ОЛЕКСЕНКО

Президент України Леонід Кучма, підтримавши ініціативу Кабінету Міністрів України, Міністерства економіки України, Національної академії наук України, Київської міської державної адміністрації, Українського Союзу промисловців і підприємців, Асоціації міст України, Організаційного комітету Національного проекту «Золота книга української еліти», ряду інших організацій, видав окреме Розпорядження за №191/ 2001-рп, згідно з яким у місті Києві щороку в першій декаді грудня проводитиметься Міжнародний форум економічного співробітництва «Партнерство в ім'я злагоди та розвитку». Тут же концептуально сформульовано його мету — розвиток підприємницької діяльності, популяризація конкурентоспроможної вітчизняної продукції, новітніх технологій та розробок, залучення інвестиційних ресурсів для сприяння міжнародному і міжрегіональному співробітництву, інтеграції України в європейський та світовий економічний простір. Відповідно до Розпорядження Президента України утворено й Організаційний комітет з підготовки та проведення II Міжнародного форуму економічного співробітництва «Партнерство в ім'я злагоди та розвитку», який відбудеться 5–7 грудня 2001 року в столиці України. Головою Оргкомітету призначено Прем'єр-міністра України Анатолія Кінаха. Під його керівництвом Оргкомітет уже на повну силу розгортає діяльність. Підготовка йде в межах Національного проекту «Золота книга української еліти», програма якого включає низку важливих суміжних заходів. У перебігу Форуму намічено провести:

— День регіонів України;

— Міжгалузеву виставку товарів і послуг «Україна пропонує співробітництво» зі спеціальною експозицією «Промисловість України: інвестиційний потенціал»;

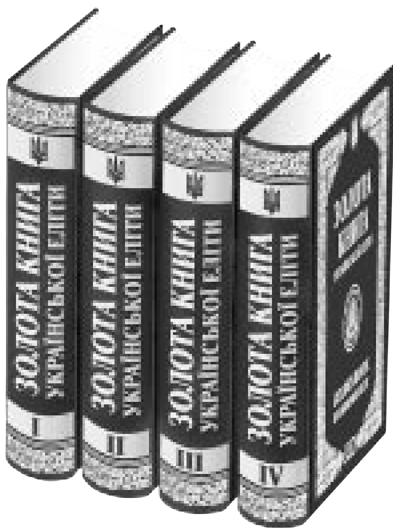
— Презентацію інформаційно-іміджевого альманаху «Золота книга української еліти»;

— Урочисту церемонію нагородження переможців Національного конкурсу «Золоті торгові марки».

І, зрозуміло, з не меншою відповідальністю, ніж підготовку програми, Оргкомітет Національного проекту «Золота книга української еліти», який очолює народний депутат України Леонід Кравчук, проводить організаційну роботу. Вона йде за двома напрямами — зарубіжним і вітчизняним, визначальними для яких стали привітання організаторам та учасникам форуму Президента України Леоніда Кучми та Прем'єр-міністра України Анатолія Кінаха. Вони високо оцінюють значення таких форумів як свідчення того, що Україна визнається в світі державою з потужним економічним та інтелектуальним потенціалом. «Хотів би сподіватися, — говориться у зверненні глави держави, — що такі контакти представників українських і зарубіжних кіл стануть традиційними, набудуть популярності та авторитету як престижні комплексні бізнес-форуми у Східній Європі...». А Прем'єр-міністр переконаний: «Розв'язання економічних завдань, що стоять перед Україною, вимагає об'єднання зусиль усіх державних і громадських організацій, товаровиробників, громадян. Здійснення комплексу заходів, передбачених у рамках Форуму, дасть змогу гідно представити конкурентоспроможну вітчизняну продукцію, новітні технології та розробки, інвестиційні проекти і програми виробничого, соціального, екологічного спрямування...»



Відомо, що Президент України, Кабінет Міністрів України, Верховна Рада України приділяють велику увагу створенню сприятливих умов для залучення інвестиційних ресурсів, формуванню позитивного іміджу нашої держави в світі, поширенню об'єктивної інформації про наші науково-технічні, виробничі, торговельні та інвестиційні можливості, а також гармонізації вітчизняного законодавства з європейським. Зокрема, можна згадати, що лише за шосту й сьому сесії третього скликання Верховної Ради України ратифіковано понад 300 двосторонніх і багатосторонніх міжнародних договорів та угод, які полегшують наш шлях до членства в Європейському союзі. Останнім часом певною мірою розблоковано кредитування України з боку світових фінансових інституцій. А отже, відкриваються нові горизонти для поглиблення взаємовигідного міжнародного та міжрегіонального співробітництва, налагодження нових корисних контактів, активізації ділових партнерських відносин. І тут, безумовно, позитивну роль відіграє II Міжнародний форум економічного співробітництва «Партнерство в ім'я злагоди та розвитку».



Тому й зрозумілі зусилля Оргкомітету Національного проекту «Золота книга української еліти», співорганізаторів заходів, що проводитимуться у межах проекту, серед яких Кабінет Міністрів України, Національна академія наук України, Київська міська державна адміністрація, Асоціація міст України, Український Союз промисловців і підприємців, Всеукраїнське об'єднання демократичних сил «Злагода», Компанія «ЄВРОІМІДЖ», Українське товариство «Інтелект нації», Торгово-промислова палата України, Міжнародний Трейд-клуб в Україні, Загальнонаціональна програма «ЛЮДИНА РОКУ», Спілка підприємців малих, середніх і приватизованих підприємств України, Українська Асоціація Якості. Генеральним виконавцем робіт за проектом призначено Компанію «ЄВРОІМІДЖ».

Велика організаційна робота ведеться, по-перше, щодо запрошення зарубіжних гостей. Йде активне спілкування з нашими посольствами, консульствами, представництвами в країнах усіх континентів, насамперед Європи. По-друге, організатори Форуму активно співпрацюють з органами державної влади і громадськими організаціями. До речі, тут у добрій нагоді стали контакти, налагоджені Компанією «ЄВРОІМІДЖ» ще минулого року, під час підготовки I Міжнародного форуму економічного співробітництва. А крім того, співорганізатори проекту подiловому спілкуються з профільними комітетами Верховної Ради України, міністерствами, органами місцевого самоврядування, різноманітними об'єднаннями громадян. У ході підготовки й проведення Форуму від них, звичайно, очікується належне розуміння важливості цього заходу. Адже мають надаватися рекомендації щодо учасників високого міжнародного зібрання та претендентів на перемогу в Національному конкурсі «Золоті торгові марки», щодо представлення експозицій провідних підприємств на Міжгалузевій виставці товарів і послуг «Україна пропонує співробітництво». Хотілося б про це ще раз нагадати, оскільки і від таких деталей організаційної роботи залежить формування міжнародного іміджу країни.



На прохання керівників багатьох міністерств і відомств, обласних державних адміністрацій, підприємств, установ та організацій, а також керівників делегацій української діаспори — учасниць III Всесвітнього форуму українців, що нещодавно проходив у Києві, термін укладання угод на участь у Національному проекті «Золота книга української еліти» ***продовжено до 30 вересня 2001 року***, а на участь у Міжгалузевій виставці товарів і послуг «Україна пропонує співробітництво» та у Національному конкурсі «Золоті торгові марки» — ***до 15 жовтня.***



Звичайно, доля усміхнеться насамперед тим підприємницьким структурам, чиї власники або керівники виявлять бажання в міру можливостей спонсорувати реалізацію проекту. Давайте, врешті-решт, зрозуміємо, що витрати на інформацію стократ повертаються через найкоротший час. Адже на істині «хто володіє інформацією, той володіє світом» незмінно тримається вся вільноринкова економіка. Особливо нині, в період її глобалізації.



А широке інформування громадськості, потенційних учасників, як уже згадувалося, і Оргкомітет Національного проекту «Золота книга української еліти», і Оргкомітет з підготовки та проведення II Міжнародного форуму економічного співробітництва «Партнерство в ім'я злагоди та розвитку» організовують на належному рівні. Інформація поширюється із залученням посольств і торгових представництв за кордоном, завдяки співпраці з амбасадами в Україні, з відповідними світовими та європейськими інституціями. У цьому сенсі проект «Золота книга української еліти» ні з чим, по суті, й порівняти. Тут працюють професіонали. І ділові люди добре це розуміють. Адже еліта — на те й еліта, щоб уособлювати мудрість, рішучість, мужність, винахідливість в улюбленій справі. А водночас — людяність, благодійність, меценатство. Або, загальніше, — благородність та державницьку відданість справі в ім'я своєї країни, свого народу.

Мирослава Гонгадзе добивається міжнародного розслідування

(Початок на 1-й стор.).

На думку Мирослави Гонгадзе, експертизу плівок майора Мельниченка і «таращанського» тіла слід починати спочатку і зайнятися цим могли б фахівці країн—членів Ради Європи.

На запитання кореспондента «ГУ», наскільки ж великі підстави сподіватися, що українська влада не опиратиметься міжнародному розслідуванню «справи Гонгадзе», Мирослава відповіла: «Такий опір був би нелогічним. Адже досі вже було кілька звернень від українських правоохоронних органів і до американського Федерального бюро розслідувань, і до Ради Європи. Отож після можливого рішення Страсбурга було б природним, аби Україна прийняла таку допомогу. Також це було б важливо для тих високих українських посадовців, які хотіли б довести свою непричетність до вбивства Георгія». Анне Северинсен заявила, що вона має певний оптимізм щодо можливої відповіді української влади на пропозицію міжнародного розслідування «справи Гонгадзе». «Я зрозуміла: навіть серед українських урядовців є бажання вийти нарешті з цієї ситуації», — заявила вона. Хоча, на думку пані Северинсен, майбутнє членства України в Раді Європи не пов'язане із розслідуванням «справи Гонгадзе». «Як на мене, це більше питання іміджу вашої держави», — зазначила вона.



Виконання Україною своїх зобов'язань асамблея обговорить завтра вранці, можлива пропозиція про створення міжнародної комісії буде внесена на затвердження ПАРЄ у вигляді поправки. Зустрічаючись з українськими журналістами, постійний представник нашої держави при Раді Європи Олександр Чалий заявив: «Ми сподіваємося, що дискусія пройде в конструктивній атмосфері, завершиться прийняттям документів, які засвідчать істотний прогрес у виконанні Україною своїх зобов'язань. Ми також очікуємо, що ПАРЄ закличе до інтенсифікації відносин між Україною і Радою Європи, в тому числі через програми допомоги — насамперед що стосується побудови громадянського суспільства, забезпечення європейських стандартів у галузі функціонування ЗМІ, в проведенні чесних, справедливих і прозорих парламентських виборів».

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.
Страсбург.

Жовтий і блакитний — кольори цноти

З метою боротьби зі СНІДом, від якого в Свазіленді вже померло понад 50 тисяч осіб, влада мільйонної країни запровадила для молоді заборону на сексуальні стосунки протягом п'яти років. Дівчата, яким виповнилося 19 років, а також ті, хто на цей час уже живе статевим життям, мають носити на своєму одязі спеціальні чорно-червоні вовняні китиці, тоді як колір китиць на одязі незайманих має бути жовто-блакитним. Останні протягом п'яти років зобов'язані не лише зберігати незайманість, а й відмовлятися носити брюки та здороватися за руку з чоловіками. Поки що незрозуміло, яким буде покарання для тих, хто не витримає п'ятирічного «посту». А чоловікам, котрі посягатимуть на дівочу честь, загрожує штраф, що дорівнює одній корові (трохи більш як 150 дол.).

«Залізна завіса вам не загрожує», —

запевнив Надзвичайний і Повноважний Посол Угорської Республіки в Україні Ференц Контра під час офіційної поїздки на Закарпаття на зустрічі з керівництвом області й журналістами.

Саме на Закарпаття свою першу поїздку як посол Ференц Контра здійснив через те, що в цьому регіоні переплітається багато спільних інтересів України та Угорщини — економічних і політичних. В області проживає багато етнічних угорців, доля яких не байдужа Будапештові. Є перспективи подальшого розвитку прикордонної інфраструктури у зв'язку з будівництвом п'ятого транс'європейського коридору, не кажучи вже про загальний спільний розвиток прикордонних регіонів, концепцію якого, за домовленістю прем'єрів двох держав, має бути розроблено до 1 грудня цього року.

Спільною є й проблема убезпечення притисянських територій від повеней і паводків. Як повідомив Ференц Контра, минулого тижня міністр водного господарства і транспорту Угорщини подав офіційну заяву Євросоюзові з проханням визнати Тису міжнародною річкою. Адже жодна держава не зможе самотужки вирішити питання убезпечення від повеней та їх запобігання.

Щодо будівництва п'ятого транс'європейського коридору посол запевнив:

— В Угорщині автотраса споруджується високими темпами й невдовзі сягне українського кордону. Темпи спорудження її в Україні викликають занепокоєння, тому Будапешт усіляко сприятиме і вже сприяє розв'язанню цієї проблеми.

Ференц Контра висловив задоволення тим, що Україна позитивно сприйняла введення наступного року закону про статус угорців, котрі проживають за кордоном.

На запитання, як позначиться на подальшому співробітництві запровадження Угорщиною у зв'язку зі вступом до Євросоюзу візового режиму для наших громадян, Ференц Контра відповів:

— Ми не поспішатимемо з цим, не підготувавшись належно. Зокрема, передбачено подальшу розбудову консульських установ в Україні. Вже наприкінці року в місті Берегові на Закарпатті буде відкрито консульське бюро. Запевняю, що держави Вишеградської четвірки, маючи намір співпрацювати і з Євросоюзом, і з Україною, не збираються опускати перед нею залізну завісу.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.
Ужгород.

Росія та США стали військовими союзниками

Як і півстоліття тому, Росія й США знову стали військовими союзниками. Щоправда, нині вони об'єдналися в боротьбі не проти фашизму, а проти міжнародного тероризму.

Президент РФ Володимир Путін звернувся до народу із заявою, в якій сформулював стратегію військового співробітництва з Вашингтоном. Росія надає США всю наявну інформацію про інфраструктуру, місця перебування міжнародних терористів та бази підготовки бойовиків, а також — повітряні коридори для здійснення польотів літаками в район проведення антитерористичної операції. Москва «натисне» на своїх союзників, насамперед на Таджикистан та Киргизстан, щоб вони надали американцям свої військові аеродроми, розширить військове і військово-технічне співробітництво з Північним альянсом на чолі із прем'єр-міністром афганського уряду Раббані.

У російському суспільстві за останні десять років сформувалися стійкі антиамериканські настрої. Воєнна доктрина РФ усе ще розглядає США як свого головного військового противника. В російських військових академіях офіцери й курсанти вивчають тактику і стратегію ведення бойових дій армій НАТО й США, тактико-технічні характеристики військової техніки та зброї Північноатлантичного альянсу. Тож Володимирові Путіну було нелегко піти на доленосні для країни кроки і водночас не втратити авторитету серед виборців. Відкрито заявивши про допомогу США у боротьбі з тероризмом, Росія отримала низку важливих зовнішньополітичних переваг. Мало того, Москва фактично розв'язала собі руки у наведенні «конституційного ладу в Чечні». Одразу після заяви про підтримку Сполучених Штатів Кремль дав три доби на те, щоб чеченські польові командири добровільно склали зброю. По закінченні терміну знову може бути здійснено «килимові бомбометання».

На заяву Володимира Путіна тут-таки відгукнулася Парламентська асамблея Ради Європи. Ще місяць тому голова асамблеї лорд Рассел-Джонстон загрожував Росії переглянути рішення про поновлення її прав у ПАРЄ, а тепер лише не бачить у Чечні «жодних значних поліпшень у сфері дотримання прав людини».

У Росії активізували свою діяльність «яструби» із силових структур: для кого — війна, а для кого — нові призначення, генеральські зірки, великі бюджетні надходження, що їх російські військовики освоюють практично без громадського контролю.

Світлана ФІЛІМОНОВА.
Москва.

Хроніка. Факти. Події

■ Вашингтон

Інформаційна війна без правил

Світовим ЗМІ не вдасться висвітлити майбутню акцію відплати. Адміністрація США заявила, що починає «найінтенсивнішу в історії інформаційну війну», в якій можлива навмисна дезинформація навіть з боку Білого дому. Відтепер усі відомості про методи роботи спецслужб, строки операції відплати, нових підозрюваних та арешти буде засекречено.

■ Доха

Факс від терориста

Співробітники телеканалу «Аль-Джезора» в Катарі повідомляють, що до них факсом надійшла заява від Усами бен Ладена, в якій він закликає мусульман мобілізувати всі ресурси проти нападу на Афганістан «іудейсько-християнських хрестоносців». На каналі не мають сумнівів у тому, що надіслана факсом заява справжня, проте перевірити це неможливо.

■ Ер-Ріяд

«Талібан» може залишитися в ізоляції?

Саудівська Аравія заявила про припинення дипвідносин з талібською владою в Афганістані. Раніше з такою самою заявою виступили Об'єднані Арабські Емірати. Це сталося після того, як «Талібан» відмовився видати міжнародного терориста Усаму бен Ладена.

■ Астана

Варто лише попросити

Казахстан готовий надати допомогу в боротьбі з тероризмом, зокрема військову. За словами президента Казахстану Нурсултана Назарбаєва, допомогу буде надано в разі відповідного звернення до керівництва республіки.

■ Белград

Переговори не мають сенсу

Президент Югославії Воїслав Коштуниця заявив про неможливість переговорів із президентом Чорногорії Міло Джукановичем про збереження нинішньої Югославії. «Цілком очевидно, що останнє слово в цій суперечці має сказати громадськість Чорногорії», — наголосив Коштуниця.

■ Мінськ

Опозиція продовжує боротьбу

Кандидат у президенти Білорусі від Об'єднаної громадянської коаліції Володимир Гончарик направив до Верховного Суду країни повний варіант скарги про порушення виборчого законодавства під час недавніх президентських виборів.

■ Сараєво

Генерал постав перед судом

Генерал Сефер Халілович, який керував частинами армії боснійських мусульман та якого Трибунал з колишньої Югославії обвинувачує у причетності до знищення 32 хорватів у 1993 році, добровільно прибув до Гааги для давання свідчень.

■ Нью-Йорк

Гуманітарна криза

ООН заявила, що Афганістан опинився на межі великомасштабної гуманітарної кризи. Організація закликала світову спільноту вжити «всіх потрібних заходів для захисту афганських громадян». Ця заява пролунала після того, як таліби закрили представництво ООН у Кандагарі і захопили запаси продовольства.



За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та зарубіжних інформагентств.
Фото АП.



Традиції

Богатирі, земляки богатиря

Чимало легенд складено про відомого українського богатиря Ізота Руденка, який народився понад сто років тому в селі Кропивня Новоград-Волинського району. У молоді роки він працював лісорубом, після того цирковим артистом, а потім пішов у великий спорт. Свого часу внук брата Ізота — Панфілій Сафронович — згадував, що у 20-ті роки славетний борець змагався нарівні з самим Іваном Піддубним і навіть переміг чемпіона світу Дансея.

Традиції свого земляка шанують і продовжують його нащадки. Півстоліття у Новограді-Волинському плідно працює школа греко-римської боротьби, багато років поспіль в ній тренують молодь відомі у минулому спортсмени — заслужений тренер України Віктор та майстер спорту Георгій Пукаси. Серед їхніх вихованців чемпіони України Юрій Шуренок, Сергій Наумов, Сергій Іваниченко та інші. Віднедавна у місті результативно працюють ще й секції карате, самбо тощо.

Віктор САВИЦЬКИЙ.

Житомирська область.

Бабця Южина дожила...



Духовність

У селі Липки Гощанського району є багато легенд про місце, де б'є джерело.

Як розповів мешканець Липок Володимир Невірковець, в 1918 році архімандрит Яків побудував тут Липенський скит, а над джерелом — церкву, де і правив до 1951 року, допоки її не закрили. А через десять років, в атеїстичний бум, храм стерли з лиця землі.

1991 року — водночас із здобуттям Україною незалежності — над джерелом почали будувати храм на честь Ікони Божої Матері «Живоносне джерело». Він увійшов у комплекс Липенського Свято-Успенського чоловічого монастиря, а також і невеличка церква Преподобного Іова Почаївського. Новий храм звели з дерева, без жодного цвяха, щоб не зруйнувати джерело, яке витікає з-під нього і про цілющі властивості якого є чимало свідчень. Та й самі ченці вживають тільки цю воду. Чернець отець Валентин, якого ми зустріли біля джерела (на знімку), завдяки цьому позбувся недуги.

Новий храм видно здалеку. Він — свідчення того, що ніщо не може вбити в людях віру в Бога. На очах 93-річної бабці Южини, яка мешкає неподалік монастиря (на знімку), зводили храм багато років тому й руйнували святиню. Це зберегла світла пам'ять літньої жінки:

— Усі роки молилася, щоб відродили церкву, — каже бабця Южина. — І, слава Богу, дожила до цього щасливого дня...

Знову, як і багато років тому, люди припадають вустами до цілющого джерела, освячену воду несуть додому для всієї родини. Звели поблизу і купально...





Життя Липенського Свято-Успенського чоловічого монастиря нічим не відрізняється від інших. Настоятель архімандрит Єрмоген із 26 ченцями проводить дні в молитвах та послушанні далеко від людської метушні. А ще — відбудовують церкву, монастир. Різний вік ченців цієї обителі: найстаршому — 64 роки, наймолодшому, поки ще послушнику Василю — 16, він ходить до школи. Всіх їх привела сюди любов до Бога.

Олександра ЮРКОВА.

Рівненська область.

Фото автора.

«Майбутнього не бачу. Але їхати звідси не збираюся»



Теореми буття

Анатолій Ткаченко каже, що у нього свій бізнес. Справа, тобто, у перекладі з англійської. Кілька років тому моєму співрозмовнику зробили операцію на серці, після чого він, гірник зі стажем, а потім — робітник однієї із геологорозвідувальних експедицій —змушений був покинути роботу. Але жити на саму пенсію у зв'язку з інвалідністю не збирався: молодий іще, і п'ятдесяти немає. Майстер на всі руки, вчорашній шахтар узявся заробляти на ремонті та облаштуванні квартир.

Ми сидимо за столом у затишній (сказано, майстер!) кухні типової «хрущовки». Анатолій палить цигарку за цигаркою, виправдовуючись: «Узагалі-то лікарі не радять палити. Але я не можу розмовляти без цигарки, не звик». Розмовляємо ми, звичайно, про політику. Кухня —найбільш підходяще для цього місце.

— Кажуть, що шахтарі своїми страйками розвалили Союз. А я не згоден. На мою думку, там цілу програму було розроблено. Гірники лише підтримали. Їх легше згуртувати і вивести.

Шахтарі — нормальні, звичайні люди. Робота пекельна, якщо, звичайно, працювати, а не лежати... Людині вийти, заробити гроші треба, а потім відпочити. Йому немає часу думати про інше. Отож тут шахтарів просто використали.

Чи чекав я чогось від незалежності України? Важко сказати. Була сім'я, робота, перспектива. Ні, таки трохи чекав. Реформи, сподівався, будуть. Але ми від того пішли, і куди прийшли?

Мої батьки живуть у Торезі, типовому шахтарському місті. Там було одинадцять шахт, залишилося п'ять. До кінця року ще дві закриють. Завод практично не працює. Як можуть люди існувати?

У матері пенсія — 70 гривень, батько отримує 150. Він усе життя пропрацював на шахті. Добре, що ми з сестрою їм допомагаємо, а якщо немає кому?

Вулицею, де мешкають мої батьки, ходить молодий хлопець із мішечком, продає вугілля — 80 копійок за відро. У нього двоє дітей, на шахті зарплату не дають, а жити на щось треба. Ось і вивозить щозміни по торбинці на-гора — а що робити?

Доки віра у людей не відродиться, поліпшення не буде. Буде певна «косметика», зовнішній лиск, а так... Не вірять ні Президенту, ні Прем'єр-міністру, ні Верховній Раді. Але ще зовсім недавно була така віра.

Ось, наприклад, я. Звичайна людина. Жив і знав, що у мене є робота, сім'я. Що буде відпустка і я поїду —ну, не на Канари, але хоча б до Болгарії, Німеччини, Угорщини, мав таку можливість. Був у Дрезденській галереї, гуляв Прагою. Ви були у Празі? Любив театри. За найменшої можливості, хоч де б бував — у Петербурзі, Києві, Донецьку — ходив до театрів. Тепер ми із дружиною рідко там буваємо, може, раз на два роки.

А живемо — ви знаєте, як. Пенсія моя у зв'язку з інвалідністю — 150 гривень, а за комунальні послуги треба віддати 130. Плюс ліки, харчування. Здоров'я поганеньке, щоб працювати багато, часто вдома залишаюся.

І все-таки я не згоден з тими, хто вважає, що винна в усьому незалежність. Та до чого тут незалежність? Винен навіть не уряд. Мабуть, ми такі. Суспільство. Що мовчимо і дозволяємо різні експерименти над нами чинити.

Набридло дивитися на це. Я поважаю багатих людей, які працюють і заробляють. Але коли грабують, розтягують державу — мене це обурює.

Тільки прошу, не подумайте, що я не патріот. Якби не був ним, то давно вже жив би десь у Канаді чи Австралії, як багато моїх колишніх товаришів. Але погляну на ці будинки — я народився, виріс тут, навчався. Мої друзі, рідні тут. Це — моя земля!

Лише хотілося б, щоб у дочки все гаразд у майбутньому було. Хотілося б, але... Не бачу поки що. Не вимальовується. Це відверто.

Якби з'явилася у людей віра, надія, ми такий стрибок зробили б. Кожну справу треба виконувати із задоволенням. А не ходити на роботу, як на каторгу: шматок хліба заробити — і все...

Ліна КУЩ.

Донецька область.

Редактор номера Людмила КОХАНЕЦЬ.
Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Людмила КОХАНЕЦЬ, Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- За точність викладених фактів відповідальність несе автор.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 150000.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.

Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України».

Зам. 0311173.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса редакції:
03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-84-92;
телефакс — 224-72-54;
вІдДІл реклами — 446-91-37, 441-89-34, 441-89-44;
телефакс — 449-85-62.
E-mail: mail@golos.com.ua — загальний
reklama@golos.com.ua — відділ реклами
let@golos.com.ua — відділ листів
foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій
Internet: http://uamedia.visti.net/golos

Засновник і видавець — Верховна Рада України